

آموزش مفاهیم

فعالیت اول

جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

غار ، مُهَيَّا كُنْ ، نازل/کرد ، بهتر ، زینت

معنا	کلمه	ردیف
وقتی که، هنگامی که	إِذْ	۵
غار ...	كَهْفٍ	۶
بیخس به، بده به	أَتِ	۷
تزد	لُدُنْ	۸

معنا	کلمه	ردیف
نازل کرد / فرود فرستاد	أَنْزَلَ	۱
قرار دادیم	جَعَلْنَا	۲
زیبایی، زینت	زِينَةَ	۳
بهترین، بهتر	أَحْسَنَ	۴

فعالیت دوم

این ترکیب‌ها و عبارات قرآنی را معنا کنید.

- ۱- الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي: سپاس برای خداوندی که
- ۲- أَنْزَلَ عَلَى عَبْدِهِ الْكِتَابَ: فرستاد بر بنده اش قرآن را
- ۳- إِنَّا جَعَلْنَا: هَمَّا قَرَارًا لِمِمْ
- ۴- مَا عَلَى الْأَرْضِ: آنچه بر زمین است
- ۵- زِينَةً لَهَا: زینتی برایش
- ۶- إِلَى الْكَهْفِ: به سوی غار
- ۷- فَقَالُوا رَبَّنَا: پس گفتند پروردگارا ما
- ۸- ءَاتِنَا مِنْ لَدُنْكَ: بیخس به ما از نزد خودت

۱- همان‌طور که می‌دانی دو ضمیر «ه» و «ها» به معنای «او، آن، تش» است، با دقت در معنای عبارات، به راحتی می‌توان حدس زد که بهتر است در ترجمه، کدام یک از این معناها را به کار برد.

۲- ما: آنچه

انس با قرآن در خانه

الف- خواندن روزانه قرآن کریم : هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۲۹۲ تا ۲۹۷ قرآن کریم را بخوانید.
ب- ترجمه این آیات سوره کهف را کامل کنید.

۱- الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَى عَبْدِهِ الْكِتَابَ وَلَمْ يَجْعَلْ لَهُ عِوَجًا ۝

بسیار پس بر این خداوند که نازل کرد بر بنده انس و در آن هیچ گونه نادرستی و ناراستی قرار نداد.

۲- إِنَّا جَعَلْنَا مَا عَلَى الْأَرْضِ زِينَةً لَهَا

همانا قرار دادیم آنچه در زمین است زینتی بر آن او

۳- لِنَبْلُوهُمْ أَيُّهُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا ۝

تا بیازمایم آنها را که کدام یک از آنها بهترین عمل را دارند.

۴- إِذْ أَوَى الْفِتْيَةُ إِلَى الْكَهْفِ

وقتی که بناه گرفتند جوانان به بیرون غار:

۵- فَقَالُوا رَبَّنَا آتِنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً... ۝

پس گفتند پروردگارا ببخش به ما از نزد خودت رحمتی

ج- از صفحه ۲۹۶ قرآن کریم حداقل سه ترکیب یا عبارت ساده قرآنی نوشته و معنا کنید.

۳-

۲-

۱-

د- از صفحه ۲۹۴ قرآن کریم یک پیام کوتاه و زیبای قرآنی انتخاب کنید.

پیام قرآنی

متن :

ترجمه :

جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده، کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

گفتیم ، کوچک ، سجده کردند ، عمل کردند ، ظلم نمی کند

معنا	کلمه	ردیف
ظلم نمی کند	لَا يَظْلِمُ	۵
کسی، یکتا، یگانه	أَخَذَ	۶
گفتیم	قُلْنَا	۷
سجده کردند	سَجَدُوا	۸

معنا	کلمه	ردیف
می گویند	يَقُولُونَ	۱
کوچک	صَغِيرًا، صَغِيرَةً	۲
یافتند	وَجَدُوا	۳
عمل کردند	عَمِلُوا	۴

این ترکیب‌ها و عبارات قرآنی را معنا کنید.

- ۱- وَوَجَدُوا مَا عَمِلُوا: و یافتند به آنچه عمل کردند
- ۲- وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ: و هنگامی که گفتیم به ملائکه
- ۳- هَذَا الْكِتَابِ: لهذا کتاب
- ۴- فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ: پس سجده کردند مگر شیطان
- ۵- خَلَقَكَ: آفرید تو را
- ۶- لَا يَظْلِمُ رَبُّكَ: ظلم نمی کند پروردگارت

این قرآن کارنامه عمل انسان

در روز قیامت است
 ۱- همان طور که می دانید حرف «لِ» به معنای «برای» است؛ اما هرگاه این حرف بعد از فعل‌های «قَالَ، قَالُوا، قُلْ، يَقُولُونَ و...» بیاید در فارسی «به» معنا می‌شود و نه «برای»؛ مانند: وَقَالَ مُوسَى لِإِسْحَاقَ: و گفت موسی به اِسْحَاقَ.
 ۲- کتاب به معنای کارنامه عمل انسان در روز قیامت به کار رفته است.